70010/1946. (I. 15.) BM rendelet

a nemzeti kormánynak a magyarországi német lakosság Németországba való áttelepítéséről az 1945. évi XI. tc. 15. §-ában kapott felhatalmazás alapján kiadott 12330/1945. ME rendelete és a Szövetséges Ellenőrző Tanácsnak ugyanezen tárgyban 1945. évi november hó 20. napján hozott határozata végrehajtásáról

I.

Az áttelepülésre kötelezettek névjegyzéke

1. § (1) A magyarországi német lakosságnak Németországba való áttelepítéséről szóló 12330/1945. ME rendelet (alábbiakban: R.) 1. §-a szerint:

"Németországba áttelepülni köteles az a magyar állampolgár, aki a legutolsó népszámlásási összeírás alkalmával német nemzetiségűnek, vagy anyanyelvűnek vallotta magát, vagy aki magyarosított nevét német hangzásura változtatta vissza, továbbá az, aki a Volksbundnak, vagy valamely fegyveres német alakulatnak (SS) tagja volt."

(2) A R. 2. §-ának (1) bekezdése szerint az áttelepülési kötelezettség "nem vonatkozik a nem német nemzetiségű (anyanyelvű) személy vele együttélő házastársára és kiskorú gyermekeire, valamint a velük – már a jelen rendelet hatálybalépését megelőzően is – közös háztartásban élő felmenőkre (szülők, nagyszülők), ha azok 65. életévüket 1945. évi december hó 15. napja előtt már betöltötték".

(3) A R. 2. §-a (1) bekezdésének rendelkezése az 1945. évi december hó 29. napját megelőzően örökbefogadottt kiskoru gyermekere és a magyar nemzetiségű és anyanyelvű személyek felmenőire (szülők, nagyszülők) is irányadó.

2. § (1) Az áttelepülésre kötelezett személyeket minden községben (városban) lakóházanként össze kell írni és a közös háztartásban élő családonkint csoportosítva jegyzékbe kell foglalni.

(2) Külön összeírást és névjegyzéket kell készíteni azokról, akikre az áttelepülési kötelezettség a R. 2. §-a (t) bekezdésének értelmében nem vonatkozik (a nem német nemzetiségű és anyanyelvű személyek hozzátartozói)

(3) Külön névjegyzéket kell készíteni azokról az áttelepülésre kötelezettekről is, akik a legutolsó népszámlálás időpontja (1941.) óta meghaltak, elköltöztek, vagy az összeírás időpontjában távol vannak.

3. § (1) Az áttelepülésre kötelezettek névjegyzékét a községi elöljáróság, városokban a polgármester (az önkormányzat felfüggesztése esetén a kirendelt közigazgatási szerv, vagy közeg) a miniszteri biztos által megállapított határidő alatt köteles három példányban elkésziteni.

(2) A névjegyzéket – a legutolsó népszámlálás adatai alapján készített – nemzetiségi és anyanyelvi kimutatások alapján kell összeállítani. Azokat, akik a Volksbundnak vagy valamilyen német fegyveres alakulatnak voltak tagjai, továbbá akik nevüket német hangzásura változtatták vissza, a községi elöljáróságnak (polgármesternek) rendelkezésére álló adatok alapján kell felvenni a névjegyzékbe.

(3) Minden hatóság köteles a birtokában levő és az összeíráshoz szükséges adatokat a községi előljáróság (polgármester) rendelkezésére bocsátani (R. 4. § (3) bek.).

4. § (1) A névjegyzéknek a következő adatokat kell tartalmaznia: 1. családi és keresztnév, 2.nem, 3. életkor, 4. születési hely, 5. foglalkozás, 6. családi állapot, 7. anya családi és keresztneve, 8. lakóhely.

(2) A névjegyzék jegyzet rovatában minden személynél fel kell tüntetni, hogy milyen cimen vétetett fel (német nemzetiségű és anyanyelvű, német nemzetiségű, német anyanyelvű, Volksbundtag, volt SS tag). Annál, aki az 1941. évi népszámlálás után költözött az összeírás helyére, ezt a körülményt – korábbi lakóhelyének megjelölésével együtt – szintén fel kell tüntetni a jegyzet rovatban.

5. § (1) Az áttelepülésre kötelezettek névjegyzékének a községi elöljáróság (polgármester, vagy a kirendelt közigazgatási közeg) által aláírt egy példányát elkészítése után haladéktalanul ki kell függeszteni a község (város) hirdetőtábláján. A kifüggesztés megtörténtét a helyi szokásos módon közzé kell tenni.

(2) A záradékolt névjegyzék egy példányát pedig a miniszteri biztosnak kell rendelkezésére bocsátani

6. § (1) A R. 2. §-a (2) bekezdése szerint az áttelepülési kötelezettség alól mentes az, aki cselekvő tagja volt valamely demokratikus pártnak vagy legalább 1940. óta tagja volt a Szakszervezeti Tanács kötelékébe tartozó valamely szakszervezetnek.

(2) A R. 2. §-a (3) bekezdése szerint az áttelepülési kötelezettség alól mentes az Is, aki bár német anyanyelvűnek, de magyar nemzetiségünek vallotta magát, ha hiteltérdemlően igazolja, hogy a magyarsághoz való nemzethű magatartásáért üldöztetést szenvedett.

(3) Az előző bekezdésekben emlitett mentesség kiterjed a házastársra (özvegyre), a kiskorú gyermekekre (kiskorú árvákra), valamint a velük - már a R. hatálybalépését (1945. évi december hó 29. napja) megelőzően is - közös háztartásban élő felmenőkre (szülők, nagyszülők) is.

7. § (1) Az előző §-ban említett mentesítés kérdésében az általam kiküldött a hatóság – jogorvoslat kizárásával – a helyszínen végérvényesen határoz. (R. 2. § (6) bek.)

(2) Az áttelepülési kötelezettség alóli mentességet a bizottság szótöbbsegi határozattal mondhatja ki.

(3) Az áttelepülési kötelezettség alól nem lehet mentesíteni azt a személyt, aki megmagyarosított nevét német hangzásúra változtatta vissza, vagy aki a Volksbundnak, vagy valamely fasiszta szervezetnek vagy ilyen katonai alakulatnak tagja volt (R. 2. § (5) bek.).

(4) A mentesítettek száma - beleértve a R. 2. §-a (4) bekezdése értelmében mentesülő családtagokat is - a járás, thj. város, illetőleg a vármegye áttelepülésre kötelezett lakosai számának legfeljebb 10%-a lehet.

(5) A mentesítés szempontjából figyelembevehető cselekvő tevékenységet a párt központi vagy megyei szervének - a cselekvő tevékenységet részletesen ismertető - tanúsítványával, a szakszervezeti tagságot pedig a Szakszervezeti Tanács igazolványával lehet biztosítani.

(6) A magyarsághoz való nemzethű magatartásért szenvedett üldöztetést a nemzeti bizottság vagy a rendőrhatóság tanúsítványával lehet igazolni. Azt, hogy valaki bár német anyanyelvűnek, de magyar nemzetiségűnek vallotta magát, az áttelepülésre kötelezettek névjegyzékének jegyzet rovatában - a Központi Statisztikai Hivatal nemzetiségi és anyanyelvi kimutatásai alapján - bevezetett megállapítás igazolja.

(7) A mentesítésre irányuló kérelmet és az annak igazolására szolgáló bizonyítékokat legkésőbb a névjegyzék közzétételét követő ötödik napon lehet a bizottságnál előterjeszteni.

(8) A bizottság a mentesítések kérdésében haladéktalanul határoz. A bizottság a mentesítettekről a személyi adatokat feltüntető névjegyzéket készít két példányban. A bizottság a mentesítetteket, a mentesítés napjául szolgáló magatartással vagy tevékenységgel szerzett érdemek sulyának sorrendjében veszi fel a névjegyzékbe. A névjegyzéket lezárás után a bizottság valamennyi tagja aláírja.

(9) Az aláirt névjegyzék egyik példányát a bizottság a (7) bekezdésben megállapított határidő elteltét követő 48 órán belül átadja a miniszteri biztosnak, másik példányát pedig a kérelmekkel és mellékleteikkel együtt haladéktalanul felküldi a belügyminiszterhez.

8. § (1) A miniszteri biztos a mentesített személyeket és a R. 2. §-a (4) bekezdése értelmében mentesülő családtagjaikat a mentesülésre szolgáló érdem szerint sorrendben számbaveszi és ha azoknak együttes száma meghaladja a járásban, thj. városban, illetőleg vármegyékben áttelepülésre kötelezettek 10%-át, a bizottság által készített névjegyzékben törli a sorrendben hátrább következő és a 10%-ot meghaladó számban felvett személyeket és a névjegyzéket ennek megfelelően záradékolja.

(2) A miniszteri biztos a mentesítettekről - beleértve a mentesülő családtagokat is - két példányban névjegyzéket készít, azt lezárja és annak alapján az áttelepülésre kötelezettek névjegyzékéből törli a mentesített személyeket A mentesítetteket az áttelepülésre kötelezettek névjegyzékéből úgy kell törölni, hogy a törlés szembetűnő legyen, de a törölt személy neve azért világosan olvasható maradjon. A törlés okát a névjegyzék jegyzet rovatában fel kel! tűntetni. A mentesítettek törlését a község (város) hirdetőtábláján kifüggesztett névjegyzéken is haladéktalanul keresztül kell veretni.

(3) A miniszteri biztos a törlések keresztülvezetése után a névjegyzéket záradékolja. A záradékban fel kell sorolni, hogy milyen sorszámok alatt felvett személyek töröltettek. A záradék aláírásával az áttelepülésre kötelezetlek névjegyzéke véglegessé válik.

II.

Az áttelepülésre kötelezettek vagyonának leltározása és megőrzése

9. § (1) A R. 3 §-3 szerint:

"Az áttelepülésre kötelezett személyeknek tekintet nélkül arra, hogy az ország területén vagy azon kívül tartózkodnak - minden ingatlan és ingó vagyonát 1945. évi december hó 29. napjától kezdődően zár alá vettnek kell tekinteni, a tulajdonos (birtokos) abból semmit el nem idegeníthet és azt meg sem terhelheti. A zár alá vett készletekből (élelmiszer, takarmány, tüzelő, stb.) a tulajdonos (birtokos) csak a rendes háztartási és gazdasági szükségletének megfelelő mennyiséget használhatja fel. A zár alá vett vagyont leltározni kell."

(2) Az (1) bekezdésben foglalt tilalmak megszegése, valamint a zár alá vett vagyontárgyak megrongálása, vagy megsemmisítése bűntett és büntetése tíz évig terjedhető fegyház. (R. 3. § (4) bek.)

10. § (1) A leltározást öt tagu bizottság végzi. Ott, ahol arra szükség van, a miniszteri biztos több leltározó bizottság alakítását rendelheti el. A bizottság tagjai: a községi (körjegyző vagy az általa kijelölt községi tisztviselő, városokban a polgármester által kijelölt tisztviselő, azonkívül a földmivelésügyi miniszter, a pénzügyigazgató és a Népgondozó Hivatal és a rendőrség egy-egy kiküldöttje. A bizottság elnöke a kiküldött közigazgatási tisztviselő.

(2) A leltározást az áttelepülésre kötelezettek névjegyzékének első közzététele (5. § (1) bek.) után késedelem nélkül meg kell kezdeni.

(3) A leltárokat mind a belsőségekről, mind az ingóságokról gazdaságonkint, illetőleg háztartásonkint kell felvenni.

(4) A belsőségekről felvett leltárnak tartalmaznia kell: a lakóház és gazdasági épületek felsorolását és rövid leírását (épület és tetőzet anyaga, helyiségek száma és rendeltetése), a telek nagyságát négyszögölekben és a terület rendeltetését.

(5) Az ingó vagyonról készített leltárnak a következő adatokat kell tartalmaznia:

a) A gazdasághoz tartozó élő- és holt felszerelés felsorolását nemenként és darabszám szerint. Az állatokat kor, faj és darabszám szerint, részletezve, különös ismertetőjeleik feltűntetésével kell a leltárba felvenni. Az állatokra vonatkozó marhaleveleket a leltározáskor át kell venni és a leltárhoz csatolni kell.

b) Élelmiszer-, termény- és takarmánykészleteket nemenként és becslés alapján súly szerint részletezve.

c) Házberendezési, ruházati és egyéb ingóságokat szintén nemenként és darabszám szerint részletezve.

d) Üzleti és műhelyberendezést, nyersanyagkészletet, áruraktárt külön leltárba kell felvenni a fenti szabályoknak megfelelő alkalmazásával.

(6) A leltárt három példányban kell elkészíteni. A leltár valamennyi példányát a bizottság tagjain kívül alá kell iratni a gazdaság (műhely, üzem), illetőleg háztartás kitelepülésre kötelezett vezetőjével, illetőleg a családfővel is.

(7) A leltár két példányát a Népgondozó Hivatalhoz, egy példányát az illetékes pénzügyigazgatósághoz kell megküldeni, egy példányát pedig a községi előljáróság, illetőleg a polgármester köteles megőrizni.

11. § (1) A leltárba vett vagyontárgyak az áttelepülésre kötelezettek elszállításáig a tulajdonos (birtokos) használatában maradnak.

(2) A községi előljáróság (polgármester) fegyelmi és büntetőjogi felelősség mellett köteles rendszeresen ellenőrizni, hogy az élelmiszer, takarmány és tüzelő készletek felhasználása nem haladja-e meg a R. 3. §-*ában* megengedett mérteket. A felhasználható élelmiszer mértékéül a mindenkori fejadagot kell megállapítani.

(3) A községi előljáróság (polgármester) abban az esetben, ha tudomást szerez a R. 3. §-*ában* foglalt tilalmak megszegéséről, köteles azt a rendőrhatóságnál haladéktalanul bejelenteni.

12. § (1) Az áttelepülésre kötelezettek elszállítását megelőzően a községi előljáróság (polgármester) köteles a leltárba vett vagyontárgyakat a tulajdonostól (birtokostól) – a miniszteri biztos által megállapított határidő alatt – átvenni.

(2) Az átvett ingóságok elhelyezéséről és megőrzéséről – a Népgondozó Hivatal megbízottjának közreműködésével – a községi előljáróság (polgármester) gondoskodik.

(3) A házi ingóságokat (bútor, stb.) és a gazdasági felszerelési tárgyakat (szerszámok, gépek, stb.) a biztonságosabb megőrizhetés céljából nagyobb üres lakóházakba vagy gazdasági épületekbe összegyűjtve kell elhelyezni. Az élelmiszer, takarmány és egyéb terménykészleteket olyan helyiségekben (raktárakban) kell elhelyezni, ahol azok a romlástól meg vannak óva és szakszerű kezelésük is biztosítható. Ugyancsak gondoskodni kell a visszamaradt tüzelőkészletek biztonságba helyezéséről is.

(4) A hátrahagyott jószágállományt (szarvasmarha, sertés, ló, juh, baromfi, stb.), továbbá a takarmány és terménykészleteket a földmivelésügyi miniszter kiküldöttje veszi át a községi előljáróságtól (polgármestertől). Az állatállomány, valamint a takarmány és terménykészletek átadását rá kell vezetni a községi elóljáróság (polgármester) őrizetében lévő leltárpéldányra.

(5) A miniszteri biztos köteles a földmivelésügyi miniszterhez (állami gazdaságok osztálya) kellő időben bejelenteni az áttelepülésre kötelezettek elszállításának időpontját, valamint azt is, hogy hány és milyen fajta állat, mennyi és milyen nem takarmány- és terménykészlet átvételéről és elszállításáról kell gondoskodnia.

(6) Azoknak a vagyona, akik mentesítést nyertek, végzéssel utólag a zár alól feloldandó.

13. § A miniszteri biztos ellenőrzi, hogy a zár alá vett vagyontárgyak leltározása szabályszerűen megtörtént-e és ha hiányokat észlel, annak pótlásáról haladéktalanul gondoskodik és rendelkezik a leltárba vett ingóságok megőrzése tekintetében abban az esetben, ha az addig tett Intézkedések nem volnának megfelelőek. Az ezzel kapcsolatos munka elvégzéséhez a kézi és fogatos erőt is kirendelheti.

III.

Az áttelepülésre kötelezettek elszállítása

14. § (1) Az áttelepülésre kötelezettek külföldi valuta kivételével készpénzüket és értéktárgyaikat (ékszerek) magukkal vihetik. Magukkal vihetnek továbbá személyenként 7 kg. lisztet vagy tésztanemüt (kenyér), 1 kg. zsírt, 2 kg. húsneműt, 2 kg. hüvelyest és 8 kg. burgonyát, azonkívül elvihetik legszükségesebb háztartási felszerelésüket (ruha, ágynemű, kéziszerszámok). Az elvihető összes podgyász – beleszámítva a 20 kg. élelmiszert is – személyenként nem lehet nehezebb 100 (egyszáz) kg-nál.

(2) Bútor, mezőgazdasági felszerelés, élőállat elvitele tilos.

(3) Azt, hogy a podgyász súlya nem nehezebb-e a megengedettnél, a berakodó állomásra, illetőleg a gyűjtőhelyre való elindítás előtt a leltározó bizottság becslés útján állapítja meg.

(4) Az áttelepülésre kötelezettek személyi megmotozása a legszigorubban tilos.

(5) Téli szállításnál az utazás egész tartamára szükséges fűtőanyag (fa, szén) is magukkal vihető, esetleg külön vasúti kocsiban.

15. § (1) Az áttelepülésre kötelezettek elszállításának időpontját a berakodó állomás és az esetleges gyűjtőhely megjelölésével a belügyminiszter, vagy az áttelepítés végrehajtásának felügyeletével megbízott kormánybiztos közli a miniszteri biztossal.

(2) A miniszteri biztos a helyi szokásos módon közzétételi az elszállítás időpontjaira, helyére, módjára vonatkozó szükséges tennivalókat és egyidejűleg a községi előljáróság (polgármester) utján tájékoztatja a lakosságot a német lakosság Németországba való áttelepítésére vonatkozó nemzetközi egyezményről az Ellenőrző Tanács határozatáról és a kormánynak az áttelepítés tárgyában kiadott rendeleteiről.

16. § (1) A miniszteri biztos az áttelepülésre kötelezettek névjegyzéke alapján négy példányban összeállítja az egy-egy szerelvényen utazók névjegyzékét. A névjegyzéket folytatólagos sorszámozással, de vasúti kocsinkint elkülönítve (I.számú kocsi, II. számú kocsi stb.) úgy kell összeállítani, hogy az összetartozó családtagok ugyanabba a kocsiba kerüljenek.

(2) A névjegyzékbe a következő adatokat kell felvenni: 1. vezeték- és keresztnév, 2. életkor, 3. neme, 4. állampolgársága, 5. foglalkozása és 6. lakóhely. A névjegyzék összeállításánál a leglelkiismeretesebben kell eljárni és a szerelvény elindítása előtt újból ellenőrizni kell, hogy a névjegyzékben felsoroltak létszáma teljes legyen.

(3) A névjegyzékben felvett személyeket a lakóhelyről, illetőleg a gyűjtőállomásról a berakodó állomásra való elíndítás előtt orvosi vizsgálatnak kell alávetni. Az orvosi vizsgálatot háromtagú orvosi bizottság végzi. Az orvosi bizottságot a miniszteri biztos jelöli ki a hatósági orvosok (községi, kör, városi orvosok) közül. Akadályoztatásuk esetében a miniszteri biztos felhívására a

törvényhatóság első tisztviselője intézkedik, hogy máshonnan kirendelt hatósági orvos álljon rendelkezésre. Útbainditani csak azt lehet, akit az orvosi bizottság egészségesnek talált. Az orvosi bizottság megállapítása szerint el nem indítható betegeket a névjegyzékből törölni kell és helyükbe más olyan személyeket lehet felvenni, akiket az orvos egészségesnek talált. Minden egészségesnek talált és útbaindítható személy részére orvosi bizonyítványt kell kiállítani, melyet az orvosi bizottság vezetője ír alá.

(4) Az orvosi vizsgálatnak 24, esetleg 48 órával az indulás előtt kell megtörténni. A bevagonírozás idejére mentőkülönítményt kell biztosítani.

(5) Az orvosi vizsgálat megtörténte után a névjegyzéket olyan záradékkal kell ellátni, hogy az abban felsorolt személyek egészségesek és nem szenvednek semmiféle fertőző betegségben. A záradékot a miniszteri biztos és az orvosi bizottság vezetője írják alá.

(6) A névjegyzék két példányát a vonatparancsnok magával viszi, egy példányát pedig a miniszteri biztos a szerelvény elindulása után felterjeszti a belügyminiszterhez.

17. § (1) A miniszteri biztos intézkedik az áttelepülésre kötelezetteknek a belügyminiszter által kijelölt gyüjtőállomásra, illetőleg az egy egy szerelvényen utazóknak a berakodó vasúti állomásra való elszállítása iránt és elrendeli az ahhoz szükséges szállítóeszközök kirendelését.

(2) Egy egy vonat 40 vagonból áll. A személyzet száma vagononként nem lehet több 30-nál

(3) Minden vonathoz legalább egy orvost és két ápolónőt kell beosztani – szükség esetén – az áttelepülésre kötelezetlek közül. A miniszteri biztos és az orvosi bizottság vezetője együttesen gondoskodik arról, hogy minden szerelvény a legszükségesebb gyógy- és kötszerekkel el legyen látva.

(4) Az orvost, ápolónőt, az esetleges betegeket és a gyógyszert külön kocsiban kell elhelyezni.

(5) Gondoskodni kell erről, hogy az áttelepülő készleteiből minden kocsiban ivóvíz tárolására alkalmas nagyobb edény (vödör, kanna) kifőzőüst és kályha álljon rendelkezésre.

18. § (1) Minden szerelvényt, az erre a célra kirendelt vonatbiztosító karhatalmi személyzet kísér. A vonatbiztosító karhatalmi személyzet parancsnoka egyúttal vonatparancsnok is, akinek a vonaton utazó minden személy engedelmeskedni köteles.

(2) A vonatparancsnok a vonaton utazó áttelepülésre kötelezettek közül egy vezetőt jelöl ki, aki az általa minden kocsi számára kijelölt ügyeletesekkel végrehajtja a vonatparancsnok rendelkezéseit. A vezető és ügyeletesek kötelesek haladéktalanul jelentést tenni a vonatparancsnoknak minden olyan eseményről és jelenségről, amely az utazás nyugodt és békés lefolyását, az utasok testi épségét, vagy egészségét veszélyeztetheti.

19. § A szerelvények elindítása előtt legalább négy nappal értesíteni kell az illetékes amerikai hatóságokat az indítás idejéről, a szerelvény számáról, valamint az elindított kitelepülők számáról.

20. § (1) A vonatparancsnok a szállítmányt orosz-, angol- és németnyelvű kisérőirattal veszi át és adja át a rendeltetési helyén. A kisérőiratot a Szövetséges Ellenőrző Bizottság megbízottja és a miniszteri biztos írják alá.

(2) A vonatkísérő személyzet a szállítmány átadása után a szerelvényen haladéktalanul visszatér.

21. § A miniszteri biztos minden szerelvény elindítása után részletes jelentést tesz a belügyminiszterhez és haladéktalanul köteles bejelenteni minden olyan eseményt vagy körülményt, ami a végrehajtás zavartalan menetében fennakadást okoz.

IV.

Vegyes rendelkezések

22. § A miniszteri biztosnak vagy helyettesének az áttelepítéssel kapcsolatosan kiadott rendelkezését a működésük területén levő minden közigazgatási hatóság és hivatal – ideértve a szakminiszteriumoknak alárendelt hatóságokat, hivatalokat és a szerveket is – haladéktalanul végrehajtani köteles.

23. § (1) A R. 5. §-*a* szerint az áttelepülésre kötelezettek névjegyzékébe felvett személyek lakóhelyüket csak a községi rendőrhatóság engedélyével hagyhatják el. Ilyen engedélyt adni csak kivételesen indokolt esetben szabad. Akik lakóhelyüket engedély nélkül elhagyják, vagy magukat az áttelepülési kötelezettség, alól kivonják, azokat Németországba való elszállításukig rendőrhatósági őrizetbe kell venni (internálni kell).

(2) A helyi rendőrhatóság, valamint a kitelepítés végrehajtásánál való közreműködésre kiszemelt karhatalmi erők parancsnoka a legszigorúbban köteles ellenőrizni az (1) bekezdésben foglalt rendelkezések betartását és azok megszegése esetében haladéktalanul gondoskodik a megtorló intézkedések foganatosításáról.

24. § (1) Az áttelepítés végrehajtásánál szükséges karhatalommal a miniszteri biztos rendelkezik.

(2) A kirendelt karhatalom feladata a miniszteri biztos rendelkezéseinek végrehajtása.

(3) Különös gondot kell fordítani arra, hogy a kitelepítés végrehajtásánál közreműködő karhatalmi közegek kötelességüket a rendeleteknek és a miniszteri biztos rendelkezéseinek leglelkiismeretesebb betartása mellett az emberiesség követelményeinek legmesszebbmenő szemelőtt tartásával végezzék.

25. § Jelen rendelet a kihirdetés napján lép hatályba.

Budapest, 1946. évi január hó 4-én.

Nagy Imre s. k.,

belügyminiszter